

**A U T H O R I Z A T I O N**

This is to confirm that

**Siemens Healthcare Sp. z.o.o.**  
**ul. Zupnicza 11**  
**03-821 Warszawa**  
**Poland**

has been appointed the sole agent of Siemens Healthcare GmbH, Munich, Federal Republic of Germany ("Siemens Healthineers") for Contractual Products in the Contractual Territory and is granted the exclusive sales rights for Contractual Products in the Contractual Territory.

The Contractual Territory is **Poland**.

Contractual Products are the products, systems and services marketed by the following Divisions of Siemens Healthineers:

<b>Healthineers</b>	<b>(SHS)</b>
- <b>Advanced Therapies</b>	<b>(SHS AT)</b>
- <b>Diagnostic Imaging</b> <sup>1) 2)</sup>	<b>(SHS DI)</b>
- <b>Ultrasound</b> <sup>3)</sup>	<b>(SHS US)</b>
- <b>Varian</b>	
limited to:	
..- <b>Cancer Therapy</b> <sup>4)</sup>	<b>(SHS VAR CTH)</b>
- <b>Laboratory Diagnostics</b> <sup>5)</sup>	<b>(SHS LD)</b>
- <b>Point of Care Diagnostics</b> <sup>5)</sup>	<b>(SHS POC)</b>
- <b>Molecular Diagnostics</b> <sup>5)</sup>	<b>(SHS MD)</b>

<sup>1)</sup> Sales and representation rights to the Contractual Products of "Digital Health" and "Syngo" are **non-exclusive only**.

<sup>2)</sup> Sales and representation rights to the Contractual Products of "Biomarkers" are **excluded**.

<sup>3)</sup> Sales and representation rights to the Contractual Products of "Ultrasound" are **non-exclusive only**.

<sup>4)</sup> Sales and representation rights to the Contractual Products of "Cancer Therapy" are **limited to** the handling of spares parts for the installed base projects for the SHS Linacs.

<sup>5)</sup> Sales and representation rights to the Contractual Products of "Laboratory Diagnostics", "Point of Care Diagnostics" and "Molecular Diagnostics" are **non-exclusive only**.

In this capacity, **Siemens Healthcare Sp. z.o.o.** is authorized to market, mediate and sell Contractual Products in the Territory.

**Siemens Healthcare Sp. z.o.o.** is also authorized to receive tenders and inquiries from public authorities and private customers in the Territory within the scope of its authorization and to deliver corresponding offers made by Siemens Healthineers.

The conclusion of any contract or agreement on behalf of Siemens Healthineers or any action imposing any financial or other obligation on Siemens Healthineers requires the prior written consent of Siemens Healthineers.

This Authorization is valid from **January 1, 2022** until **December 31, 2022**.

Erlangen, November 16, 2021

Siemens Healthcare GmbH

Mario Pommert

Dr. Bernt Bieber

Siemens Healthcare GmbH  
Management: Bernhard Montag, President and Chief Executive Officer;  
Darleen Caron, Jochen Schmitz, Christoph Zindel

Karlheinz-Kaske-Str. 5  
91052 Erlangen  
Germany

Tel.: +49 (9131) 84 0

Chairman of the Supervisory Board: Ralf P. Thomas  
Registered office: Munich, Germany; Commercial Registry: Munich, HRB 213821  
WEEE-Reg.-No. DE 64872105

URNr. N1900 / 21 -cw

Hiermit beglaubige ich die Echtheit der vorstehenden, vor mir vollzogenen Unterschriften von  
Herewith, I certify the foregoing signatures, signed before me, of

1. Mario **Pommert**,  
Bevollmächtigter / representative,  
geboren am / born on 14.10.1968,  
und / and

2. Dr. Bernt **Bieber**,  
Prokurist / proxy holder,  
geboren am / born on 23.03.1959,  
Siemens Healthcare GmbH, München.

Die Personen sind persönlich bekannt. The individuals are personally known.

Erlangen, den 16. November 2021 / this 16<sup>th</sup> day of November, 2021



Dr. Carl Michael Niemeyer,  
Notar / notary public in Erlangen

# APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland  
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Notar Dr. Carl Michael Niemeyer
3. in seiner Eigenschaft als Notar in Erlangen.
4. Sie ist versehen mit dem Siegel des Notars Dr. Carl Michael Niemeyer in Erlangen.

## Bestätigt

5. in Nürnberg
6. am 22. November 2021
7. durch den Präsidenten des Landgerichts Nürnberg-Fürth
8. unter Nr. 910 a E - 6765/2021
9. Siegel
10. Unterschrift  
Im Auftrag



Christine Gerstner  
Justizhauptsekretärin





## Tłumaczenie uwierzytelnione dokumentu w języku angielskim

[Strona 1]

[logo] SIEMENS Healthineers

**UPOWAŻNIENIE**

Niniejszym zaświadcza się, że spółka

**Siemens Healthcare Sp. z o.o.**  
**ul. Żupnicza 11**  
**03-821 Warszawa**  
**Polska**

została wyznaczona do działania w charakterze wyłącznego przedstawiciela spółki Siemens Healthcare GmbH, z siedzibą w Monachium, Republika Federalna Niemiec (dalej zwanej „Siemens Healthineers”), w zakresie Wyrobów Umownych na obszarze Terytorium Umownego i że udzielono jej wyłącznych praw do sprzedaży Wyrobów Umownych na obszarze Terytorium Umownego.

Obszarem przedmiotowego Terytorium Umownego jest **Polska**.

Wyroby Umowne stanowią wyroby, systemy, instalacje oraz usługi serwisowe wprowadzone do obrotu przez niżej wymienione Działy Siemens Healthineers:

<b>Healthineers:</b>	<b>(SHS)</b>
- Advanced Therapies	(SHS AT)
- Diagnostic Imaging <sup>1) 2)</sup>	(SHS DI)
- Ultrasound <sup>3)</sup>	(SHS US)
- Varian	
z ograniczeniem do:	
- Cancer Therapy <sup>4)</sup>	(SHS VAR CTH)
- Laboratory Diagnostics <sup>5)</sup>	(SHS LD)
- Point of Care Diagnostics <sup>5)</sup>	(SHS POC)
- Molecular Diagnostics <sup>5)</sup>	(SHS MD)

1) Prawa do sprzedaży i reprezentacji w odniesieniu do Wyrobów Umownych „Digital Health” i „Syngo” mają w każdym przypadku charakter **niewyłączny**.

2) Prawa do sprzedaży i reprezentacji w odniesieniu do Wyrobów Umownych „Biomarkers” są **wyłączone**.

3) Prawa do sprzedaży i reprezentacji w odniesieniu do Wyrobów Umownych „Ultrasound” mają w każdym przypadku charakter **niewyłączny**.

4) Prawa do sprzedaży i reprezentacji w odniesieniu do Wyrobów Umownych „Cancer Therapy” są ograniczone do rozporządzania częściami zamiennymi do wdrożonych projektów bazowych dla SHS Linacs.

5) Prawa do sprzedaży i reprezentacji w odniesieniu do Wyrobów Umownych „Laboratory Diagnostics”, „Point of Care Diagnostics” oraz „Molecular Diagnostics” mają w każdym przypadku charakter **niewyłączny**.

Zgodnie z zapisami niniejszego upoważnienia spółka **Siemens Healthcare Sp. z o.o.** jest upoważniona do wprowadzania do obrotu, podejmowania negocjacji i prowadzenia sprzedaży Wyrobów Umownych na Terytorium.

Spółka **Siemens Healthcare Sp. z o.o.** jest ponadto upoważniona do przyjmowania ofert w postępowaniach przetargowych i zapytań ofertowych od organów władz publicznych i klientów prywatnych na Terytorium odpowiednio do zakresu posiadanego przez nią umocowania, a także do realizacji stosownych ofert składanych przez Siemens Healthineers.

Zawieranie umów lub porozumień w imieniu Siemens Healthineers lub podejmowanie jakichkolwiek działań skutkujących przyjęciem przez Siemens Healthineers jakichkolwiek zobowiązań finansowymi lub innych zobowiązań wymaga uzyskania uprzedniej pisemnej zgody Siemens Healthineers.

Niniejsze Upoważnienie jest ważne przez okres od **1 stycznia 2021 r. do 31 grudnia 2022 r.**

Erlangen, 16 listopada 2021 r.

Siemens Healthcare GmbH

/-/ nieczytelny podpis odręczny

Mario Pommert

/-/ nieczytelny podpis odręczny

Dr Bernt Bieber

[Stopka dokumentu: Dane adresowe i rejestrowe spółki Siemens Healthcare GmbH. Strona 1 z 1.]



*Agnieszka Pommert*

[Strona 2]

[Dokument sporządzony w języku niemieckim i angielskim; tłumaczenie obejmuje jedynie angielską wersję językową.]

Numer repertorium N1900/21 –CW-

Niniejszym poświadczam, że podpisy widniejące powyżej zostały własnoręcznie złożone w mojej obecności przez:

1. Mario **Pommerta**, data urodzenia: 14.10.1968  
i
2. dr. Bernta **Biebera**, data urodzenia: 23.03.1959  
reprezentujących spółkę Siemens Healthcare GmbH, z siedzibą w Monachium.

Osoby te są osobiście mi znane.

Erlangen, dnia 16 listopada 2021 r.

[Tasiemka związująca dokument ze znakiem i tłoczoną urzędową pieczęcią notariusza.]

/-/ nieczytelny podpis odręczny

Dr Carl Michael Niemeyer  
Notariusz w Erlangen

[Klauzula Apostille w języku niemieckim opatrzona numerem 910 a E – 6765/2021.]

=====KONIEC TŁUMACZENIA=====

Numer repertorium: 1682/2021.

Ja, Agnieszka Jurewicz, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/1569/06, poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginałem dokumentu w języku angielskim.

Warszawa, dnia 8 grudnia 2021 r.

